



LES COPAINS
autour d'Anost

Livret de partitions

Plage 1. Y'âto lai mère Angot, qu'aivot des tas d'peutiots, Marche-polka du père Chaicrot d'Anost si vous êtes de Saône-et-Loire, ou Polka de Montignon si vous êtes de la Nièvre.
Appris auprès d'Alain Vieillard, vieilleux à Anost, 71, vers 1976.

Y'âto lai mère Angot

Musical score for 'Y'âto lai mère Angot' in 2/4 time. The score consists of three staves. The first staff is the melody, starting with a repeat sign and a first ending bracket. The second staff is the harmonic accompaniment. The third staff is a rhythmic accompaniment with eighth-note patterns.

Marche-polka du père Chaicrot d'Anost

Musical score for 'Marche-polka du père Chaicrot d'Anost' in 2/4 time. The score consists of seven staves. The first two staves are the melody. The third staff is the harmonic accompaniment. The fourth and fifth staves are rhythmic accompaniments with eighth-note patterns. The sixth and seventh staves are rhythmic accompaniments with eighth-note patterns, ending with a fermata.

Plage 2. **Bourrée d'Aurélie, Bourrée d'Emilie**
Compositions d'Alain Vieillard, environ 1975, apprises auprès de lui.

Bourrée d'Aurélie



Musical notation for Bourrée d'Aurélie, consisting of two staves of music in 3/8 time. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is characterized by eighth-note patterns and rests. The second staff continues the melody with similar rhythmic motifs, including some sixteenth-note runs.

Bourrée d'Emilie



Musical notation for Bourrée d'Emilie, consisting of two staves of music in 3/8 time. The first staff features a treble clef and a key signature of one flat. It includes a repeat sign and first/second endings. The second staff continues the piece with similar rhythmic patterns and also includes first/second endings, concluding with a fermata and a final note.

Plage 3. **Scottish du Mile du Jean de Gault** (parfois appelé aussi Mile Jean de Gault)
 Précédée d'une version de collectage chantée. La seule source est ce témoignage chanté, recueilli en 1985 par Rémi Guillaumeau, conservé à la MPOB à Anost.
 Le Mile du Jean de Gault était un vieilleux. Pour plus de facilité, la partition est écrite en Do et ne tient pas compte de la tonalité du CD (Sol).

Scottish du Mile du Jean de Gault



Plage 4. **Valse de Bussy**
 Composée par André Chantereau. Bussy est un hameau de la commune d'Anost.

Valse de Bussy



Plage 5. **Polkas piquées d'Anost / Polka du Polyte**

Polkas piquées d'Anost : selon une version apprise auprès d'Alain Vieillard.

Polka du Polyte : était jouée par Hippolyte Pelissier, accordéoneux d'Anost).

Il s'agit à l'origine de polkas lentes.

Polkas piquées d'Anost



Polka du Polyte



Plage 6. Bourrée d'Arleuf

La bourrée d'Arleuf, ancienne version. Parfois nommée *Montagnarde du Chaicrot*.

Apprise auprès d'Alain Vieillard.

Précédée sur le CD par *Adieu Madeleine*, chanté par Mme Vieillard, mère d'Alain. Ses propres parents, grand-parents d'Alain, tenaient, attendant à la forge où on ferrait et forgeait les cercles de roues, un café où les musiciens se retrouvaient. Les tenanciers étaient eux mêmes chanteurs, d'où la richesse du souvenir qui lui fut transmis.

Adieu Madeleine



Bourrée d'Arleuf



Plage 7. **Scottish inversée à Vieillard**

Composition d'Alain Vieillard.

Quand on rendait visite à Alain, on revenait rarement sans un nouveau morceau, dont lui ou sa maman s'était souvenu ou, comme ici, de sa composition (vers 1980).

Scottish inversée à Vieillard



Plage 8. **Valse à Maguy / Valse de chasse**

La valse à Maguy est une composition d'André Chantereau en hommage à la tenancière du café de Vaumignon, où beaucoup des anciennes fêtes de la vielle ont commencé, duré et fini.
La valse de chasse est une composition d'Alain Vieillard.

Valse à Maguy

The musical score for 'Valse à Maguy' is written in 3/4 time and consists of four staves of music. The melody is characterized by a mix of eighth and quarter notes, with some rests and a final cadence at the end of the fourth staff.

Valse de chasse

The musical score for 'Valse de chasse' is written in 3/4 time and consists of three staves of music. It begins with a repeat sign and features a melody with eighth and quarter notes, including a double bar line with repeat dots in the second staff.

Plage 9. **Marche du Doguin**

Marche de mariage de Jean-Marie Degain dit « le Doguin » (1888-1963), violoneux, transmise par Jean-Marie Jarillot (1908-1989), son élève, violoneux. Selon les endroits et les époques, l'instrument-roi des bals était la vielle, plus anciennement la cornemuse, mais de tous temps et surtout comme ici sur les marges du Morvan, le violon.

Arrangement à 3 voix Les copains.

Marche du Doguin

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The time signature is 2/4. The music begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The first staff contains a melody with a repeat sign and a first ending. The second staff provides a harmonic accompaniment. The third staff provides a bass line.

The second system of the musical score continues the three-staff arrangement. It features first and second endings for all three parts. The first ending leads back to the beginning of the system, while the second ending concludes the piece. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

The third system of the musical score shows the final measures of the piece. It consists of three staves, each ending with a double bar line. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music concludes with a final cadence.

Plage 10. **La Sicilienne**

Scottish transmise par Pierre Machin (1907-1984), accordéon diatonique.

On trouve sur Internet des petites vidéos de Pierre Machin qui joue de l'accordéon en s'accompagnant d'un dispositif de percussions adapté à la boîte de son instrument.

La Sicilienne



Plage 11. **Bourrées d'Anost**

Le même appel pour trois thèmes différents, dûs au Polyte, à Chaicrot, et à Gagnepain.

On a pris l'habitude de parler du père Chaicrot mais certains, dont Alain Vieillard, prononçaient Jaicrot.

Polyte



Chaicrot



Gagnepain



Plage 12. **Valse des Miens**

Les Miens est un hameau de la commune d'Anost.

Composition d'André Chantereau.

Valse des Miens



Scottish du Dédé



Plage 14. **La mélancolique et Javamazurque**

Compositions d'André Chantereau.

La 1ère mazurka est écrite et jouée sur le CD en Sol. La seconde est écrite et jouée en Do. Pour les enchaîner, on peut utilement s'accorder sur un bourdon de Sol.

La mélancolique

Musical notation for 'La mélancolique' in G major, 3/4 time. It consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some triplet-like patterns. The second and third staves continue the melody, with the third staff ending with a double bar line and repeat dots.

Javamazurque

Musical notation for 'Javamazurque' in G major, 3/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes. The second and third staves continue the melody. The fourth staff has a first ending bracket labeled '1.' and ends with a double bar line and repeat dots. The fifth staff has a second ending bracket labeled '2.' and 'Fine', ending with a double bar line and repeat dots. The sixth staff has two first ending brackets labeled '1.' and '2.', each ending with a double bar line and repeat dots. The seventh staff has two first ending brackets labeled '1.' and '2.', each ending with a double bar line and repeat dots, and concludes with 'D.S. al Fine'.

Plage 15. **Polka du Dédé de Bussy**
Composition d'André Chantereau.

Polka du Dédé de Bussy

Two staves of musical notation for the piece 'Polka du Dédé de Bussy'. The first staff is in 2/4 time and features a melody with eighth and sixteenth notes, including a first and second ending. The second staff continues the melody in 2/4 time, also featuring a first and second ending.

Plage 16. **Cercle des copains**

Composition d'André Chantereau.

Dédé Chantereau s'est constitué un répertoire personnel qu'il a composé à l'intention des ateliers de danse qu'il animait, d'où la présence de cercles et même de bourrées à 2 temps.

Cercle des copains

Two staves of musical notation for the piece 'Cercle des copains'. The first staff is in 6/8 time and features a melody with eighth and sixteenth notes, including a first and second ending. The second staff continues the melody in 6/8 time, also featuring a first and second ending.